

CMO1-II/4.19

# zērgülē pusēlig divit‘darn

Critical Report

Marco Dimitriou

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft  
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License

<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:

<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

## zērgülē pusēlig divit‘darn

<b>Source</b>	TR-Iütae 110
<b>Location</b>	P. 10, l. 16 – p. 11, l. 1
<b>Makâm</b>	Zîrgûle bûselik
<b>Usûl</b>	Darb-ı fetih
<b>Genre</b>	Peşrev
<b>Attribution</b>	Divîtdâr
<b>Index Heading</b>	zērgülē pusēlig divit‘darn
<b>Work No.</b>	CMOi0213

**Remarks**

Later heading in Ar. script: ‘Zîrgûle bûselik Divîtdârîñ’.

There is an unidentifiable sign above the designation of H1.

**Structure**

H1	: 1/T :
H2	: 1/T :
H3	: 1/T :
H4	: 1/T :
H5	: 1/T :

H1–5 are originally given as ‘sērh[a]nē’, ‘mül[a]zimē’, ‘ört‘ah[a]nē’, ‘zēyil’ and ‘sōnh[a]nē’.

**Pitch Set**
**Notes on Transcription**

4.1.2      ♪ for ڤ .

4.3      Orig. ڤڤڤ . TR-Iboa TRT.MD.d\_0373: ڤڤڤ .

- 6.4 Orig.  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  . TR-Iboa TRT.MD.d\_0373:  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  .
- 9.4.3  $\tilde{r}$  for  $r$  . All of the consulted concordances have  $r$  .
- 11.3 Orig.  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  . TR-Iboa TRT.MD.d\_0373:  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  .
- 13.3 Orig.  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  . TR-Iboa TRT.MD.d\_0373:  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  .
- 18 : omit.
- 18.4 Orig.  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  . TR-Iboa TRT.MD.d\_0373:  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  .
- 19.2.2 There are two blots of ink under the pitch sign.
- 21.1.5  $\tilde{r}$  for  $\tilde{r}$  . All of the consulted concordances have  $\tilde{r}$  .
- 22.2.1  $\tilde{r}$  for  $\tilde{r}$  . All of the consulted concordances have  $\tilde{r}$  .
- 28.4 Orig.  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  . TR-Iboa TRT.MD.d\_0373:  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  .
- 33.2 Orig.  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  . TR-Iboa TRT.MD.d\_0373:  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  .
- 36.3.3 It seems that the scribe initially began to notate  $\tilde{r}$  and subsequently continued to notate  $\tilde{r}$  .
- 39.3 Orig.  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  . TR-Iboa TRT.MD.d\_0373:  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  .
- 41.3.4  $\tilde{r}$  for  $\tilde{r}$  .
- 53.3 Orig.  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  . TR-Iboa TRT.MD.d\_0373:  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  .
- 56.1 Orig.  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  . TR-Iboa TRT.MD.d\_0373:  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  .
- 58.1 Orig.  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  . TR-Iboa TRT.MD.d\_0373:  $\tilde{r} \tilde{r} \tilde{r}$  .
- 71.3 Group omit. It is supplied from TR-Istek 1.
- 78 : omit.
- 79.1.2 Probably  $\tilde{r}$  for  $\tilde{r}$  .
- 81.2.1 The kisver above the pitch sign is slightly blurred.

### Consulted Concordances

TR-Iboa TRT.MD.d\_0353, imgs. 5–6; TR-Iboa TRT.MD.d\_0373, pp. 454–7 (imgs. 458–61); TR-Istek 1, p. 70.